



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

Alessandra Donati

Prueba sobre la
habilidad argumentativa de
hispanohablantes con
Afasia Progresiva Primaria:
análisis de algunos
fenómenos relevados

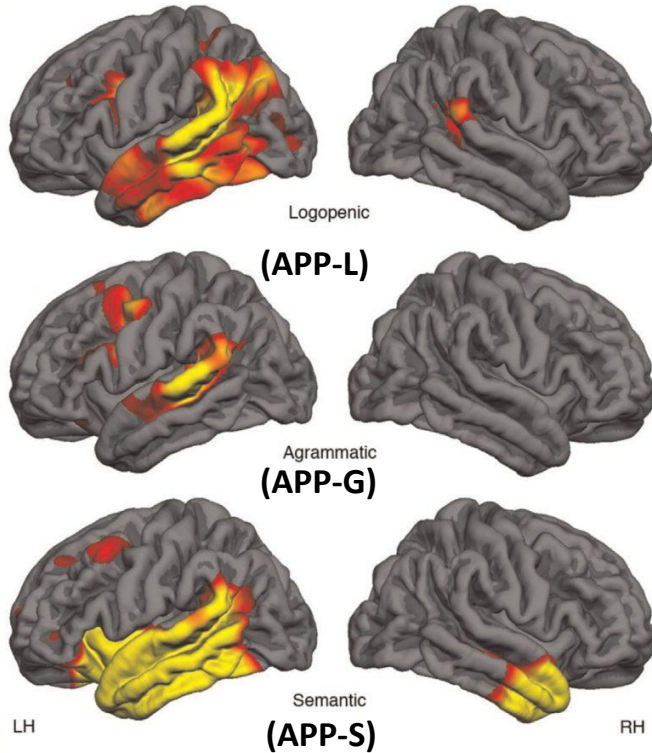


Índice

- 1. Tema y objetivo de investigación**
- 2. Hipótesis**
- 3. Metodología de recogida de datos**
 - 3.1 Administración de una prueba argumentativa con distintos estímulos creada ad-hoc*
 - 3.2 Administración cuestionarios*
- 4. Análisis narrativo de algunos datos**
- 5. Conclusiones parciales**
- 6. Bibliografía**



1. Tema y objetivo de investigación



- Afasia Progresiva Primaria (APP)
- Importancia de la lingüística clínica: análisis del lenguaje patológico
- Rehabilitación lingüística **VS** degeneración **PRO** autonomía



Comparación
habilidad argumentativa
de pacientes con APP
VS
Grupo control

Parametros de comparación

1. Escolarización
2. Repertorio lingüístico
anterior a la enfermedad

2. Hipótesis



Hipótesis principal

La APP afecta a la habilidad argumentativa

Hipótesis secundarias

- Existe **un** perfil (cultural y educativo) asociado a la capacidad argumentativa afásica
- Las estrategias argumentativas usadas por pacientes con APP son **varias y heterogéneas**
- **Correlaciones** variante de APP - nivel de escolarización - estrategias argumentativas usadas

3. Metodología de recogida de datos



Pabellón de Neurología

Hospital Clínico San Carlos, Madrid



3.1 Administración de una prueba argumentativa con distintos estímulos creada ad-hoc

TRES PARTES

PARTE 1

**Estímulo textual
> respuesta
argumentativa
(10' máx.)**



PARTE 2

**Estímulo gráfico
> respuesta
argumentativa
(15' máx.)**



PARTE 3

**Estímulo
conversacional
> respuesta
argumentativa
(10' máx.)**



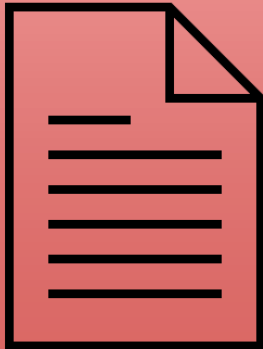
- 30 pazienti y 30 controlli
- 3 variantes de APP (**APP-S**, **APP-G**, **APP-NF**)
- Firma consentimiento informado
- Grabación audiovisual
- Cronómetro (25/30')

APP SEMÁNTICA	CONTROL	APP LOGOPÉNICÁ	CONTROL	APP no fluente	CONTROL
1) MAJOSASI59M1	1) NAXXMAFL53M31	8) MABEHESA71M8	8) ROMACAMA72M38	26) ENXXPASA61M26	26) LUENROVA61H56
2) LUJAGACA62H2	2) EVMASABE65M32	9) JUXXTURI82M9	9) JOXXBAPE92H39	27) LEXXPASA67M27	27) DOXXFEPI78H57
3) DIXXDAPU54H3	3) SIXXMARO50M33	10) JOMAVAHU62H10	10) CIXXMALO65H40	28) DOXXMOPA77M28	28) MAASRUDE60M58
4) FRJAROLU53H4	4) MATEMAAR49M34	11) EUXXSAMO72H11	11) ELXXZOPE67M41	29) ENXXBOMA63M29	29) MAXXABLA63H59
5) CAXXESLE74M5	5) ANXXROCO75H35	12) AMXXTATA74M12	12) JUXXTACE71H42	30) JOXXARMA78M30	30) ANXXARMA75M60
6) TEXXCAPR70M6	6) JOMIORZU71H36	13) LUJANAVI78H13	13) MADEJIGO74M43		
7) VIXXRUSA74H7	7) PIXXMONU71M37	14) CAXXPFU73M14	14) JUXXONRU70H44		
		15) FEXXDIRI82H15	15) ?		
		16) CLXXROGA80M16	16) ANXXVALO82H46		
		17) JOGEROFE78H17	17) MAHEARNE73M47		
		18) DEXXALED71M18	18) VIMAMACA68H48		
		19) LUXXSEGO84H19	19) ?		
		20) FUXXZAPI72M20	20) MEXXMOMI72M50		
		21) MAXXMEGO78M21	21) VIXXVAAL81H51		
		22) BAXXCUDE75H22	22) MIANBAGO57H52		
		23) MAXXCAPA78M23	23) RAXXLOCE54M53		
		24) ANXXMARA64M24	24) LIXXLOXX51M54		
		25) JOIGHEAL64H25	25) IGXXRODE50H55		



PARTE 1

**Respuesta
argumentativa a través
de un estímulo textual
(10' máx.)**



Análisis guiado de un texto argumentativo

Objetivos:

- Detectar el tema del texto
- Detectar la tesis del autor
- Detectar las argumentaciones del autor

Metodología de administración del texto:

- Presentar el ejercicio
- Imprimir el texto y ponerlo delante
- Hacer escuchar audio mp3 del texto leído



PARTE 1

¿Cómo hacer amistades que duren toda la vida?

Pensar en una vida sin amigos es algo prácticamente imposible. Siempre es necesaria la presencia de alguien en quien se pueda confiar, o que nos ayude en caso se presenten problemas de algún tipo. Entonces, ¿cómo hacer amigos que duren toda la vida?

La amistad se basa en un conjunto de sentimientos positivos que dan como resultado una afinidad entre dos personas. Por estas razones, es importante tener en claro qué factores pueden ayudarnos a conservar una amistad por muchos años.

En primer lugar, es necesario que dos personas se caigan bien. Las amistades comienzan cuando encontramos a alguien que comparte nuestras mismas convicciones, gustos, creencias para llevar a cabo una conversación amena.

En segundo lugar, es muy importante pasar el tiempo con nuestros amigos y hacerles saber que estamos ahí para ellos en cualquier momento.

Otro elemento fundamental para una amistad duradera es el conocimiento profundo de nuestros amigos. Unos buenos amigos saben de tu pasado, los problemas que has sufrido, y todo lo que has tenido que vivir y te aprecian como tal.

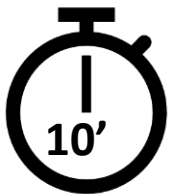
La confianza y la lealtad también son esenciales. Uno debe ser capaz de confiar ciegamente en los amigos, y saber que estos serán leales en todo momento. En conclusión, existen factores esenciales para una relación constructiva que nos ayudarán a crecer como persona.

Texto original:
Injoque, J. (2017), "Ensayo sobre la amistad", <https://ensayos cortos.com/ensayo-sobre-la-amistad/>

Preguntas:

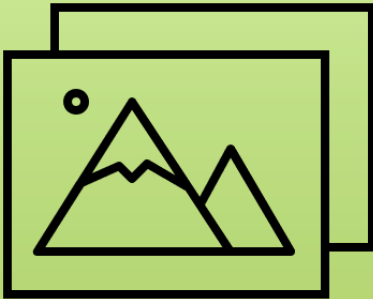
(recordarse dirigir siempre el enfoque de la respuesta hacia la opinión del autor del texto, no la propia)

1. ¿De qué habla el texto que acabamos de leer? Volvamos a leer el título...Entonces, habla de...
2. ¿Puede indicar en la hoja con un dedo/con el lápiz dónde se habla de la amistad por primera vez?
3. ¿Qué piensa el autor del texto sobre la amistad? / ¿El autor tiene una idea precisa sobre la amistad?
4. ¿Puede indicar en la hoja con un dedo/con el lápiz dónde el autor expresa su idea? / El autor dice que la amistad es el resultado de una mezcla de sentimientos positivos, ¿puede encontrar en el texto esta información?
5. ¿Puede encontrar en el texto los factores para que la amistad sea duradera?
6. ¿Puede indicarme con un dedo/con un lápiz dónde se habla de la importancia de pasar el tiempo con los amigos?



PARTE 2

**Respuesta
argumentativa a través
de un estímulo gráfico
(15' máx.)**



Análisis de 5 imágenes con distintos niveles metafóricos

Objetivo:

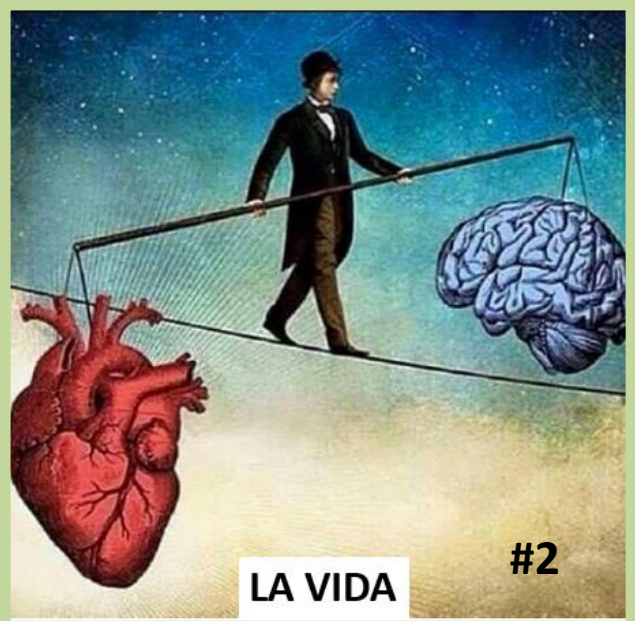
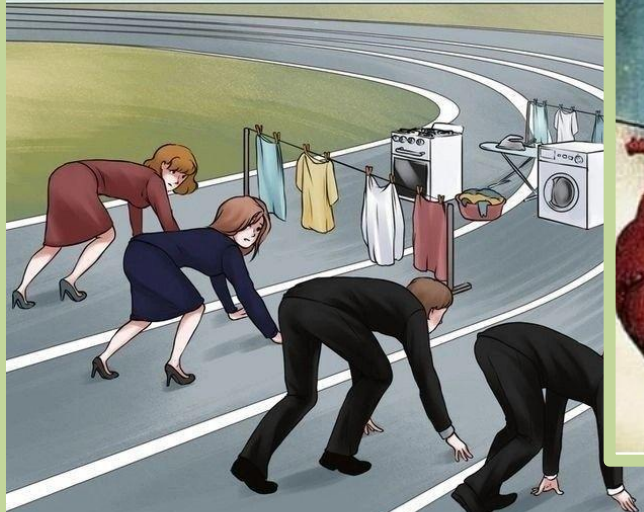
- Individuar la idea/tesis representada

Metodología:

- Enseñar la imagen en el ordenador a través de una presentación a toda pantalla
- Describirla de manera objetiva y no demasiado detallada, indicando los puntos que se van describiendo poco a poco
- Hacer preguntas de estimulación: ¿qué está haciendo? ¿Qué ve a la izquierda/derecha? Etc...
- 30'' para interpretar la imagen



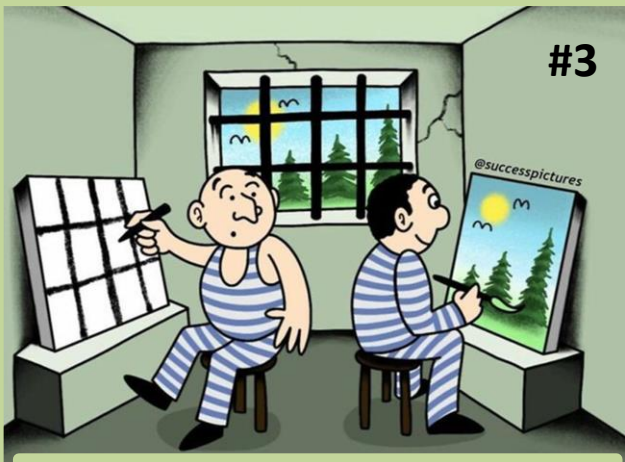
#1



LA VIDA

#2

#3



#4



30''/imagen
15' tot



OTROS AYUDARÁN



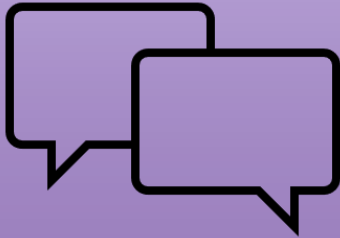
#5



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
 DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
 CULTURE E MEDIAZIONI

PARTE 3

Respuesta argumentativa a través de un estímulo conversacional (10' máx.)



Debate con elementos a favor/en contra sobre temas de los que se pueda hablar en 10'

Criterio objetivo de análisis:

Recoger 10' máx. de producción oral argumentativa

Objetivo:

- Expresar su opinión y saber defenderla
- Crear un debate hasta su final espontáneo

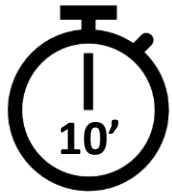
Metodología:

- Presentación detallada del tema (para evitar malentendidos)
- Aclarar la opinión a favor de algunos VS la en contra de otros
- Se pide al sujeto que exprese su opinión
- Si el sujeto expresa una idea a favor -> se pregunta por qué -> se propone una controargumentación hasta que acaben las ideas



PARTE 3

**Respuesta
argumentativa a través
de un estímulo
conversacional
(10' máx.)**



1. Remuneración mensual de las amas de casa
2. Vivir con mascotas en un piso
3. La corrida de toros
4. Comprar un coche nuevo VS usado



3.2 *Amministrazione questionarios*

Questionario *Mi biografía lingüística*

1. Datos personales del sujeto
2. Repertorio lingüístico – familia de origen
3. Actitud hacia las lenguas en la familia de origen
4. Repertorio lingüístico personal
5. Actitud hacia las lenguas en su propia familia (si la hay)
6. Experiencias lingüísticas e interculturales extraescolares personales
7. Influencias lingüísticas personales
8. ¿Recuerdos episodios-lenguas?

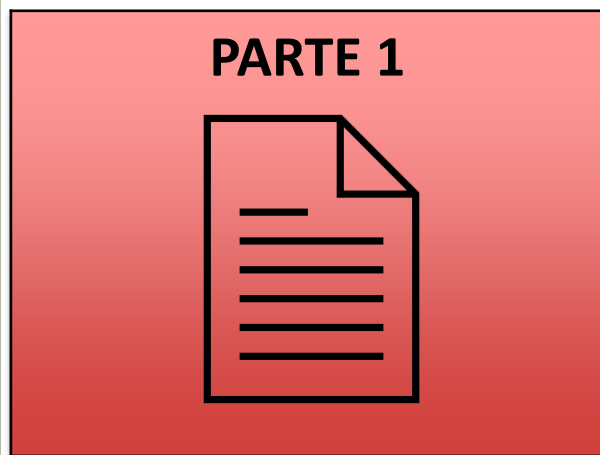


Questionario *Niveles lingüísticos*



4. Análisis narrativo de algunos datos

3 diferentes tareas en las 3 partes de la prueba en las que se produjo algo interesante



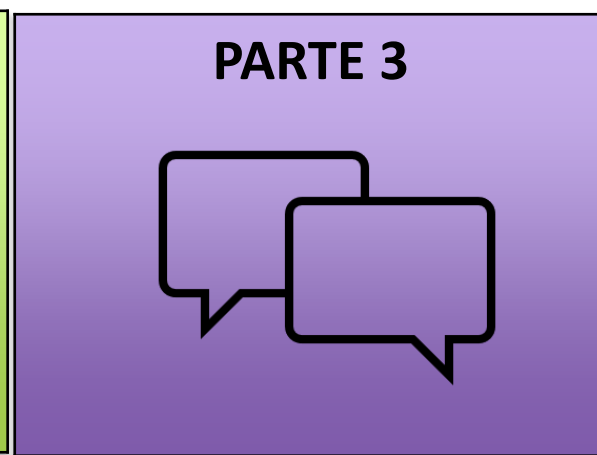
TAREA 1

¿Qué piensa el autor del texto sobre la amistad?



TAREA 2

¿Qué quiere decir esta imagen en su opinión?



TAREA 3

Argumentaciones convivencia con mascotas en un piso

3 pacientes (APP - logopénica) - 3 distintos niveles de escolarización

PARTICIPANTES			
Informante APP	LJNV (Varón, 78 a.)	LSG (Varón, 84 a.)	AMR (Mujer, 64 a.)

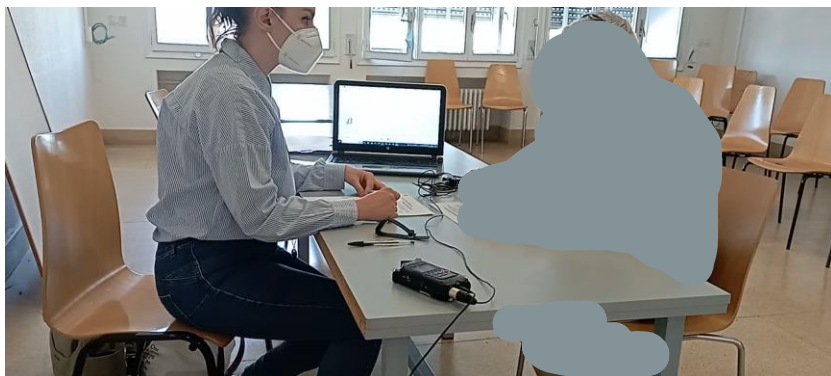
Informante n°:	LUJANAVI78H13	LUXXSEGO84H19	ANXXMARA64M24
Diagnóstico:	APP variante logopénica		
Nivel de escolarización	8 (Doctorado)	5 (<i>Short-cycle tertiary education</i>)	1 (<i>Primary Education</i>)
Profesión:	Ex-Presidente de una compañía de petróleo/Ingeniero industrial	Ex-empleado	Empleada de hogar
Lenguas antes de la APP:	ESP (C2), ENG (B2), FR (B2)	ESP (C2), ENG (A2), FR (A2)	ESP (C2)

Duración grabación:	40:12	23:26	23:48
----------------------------	-------	-------	-------

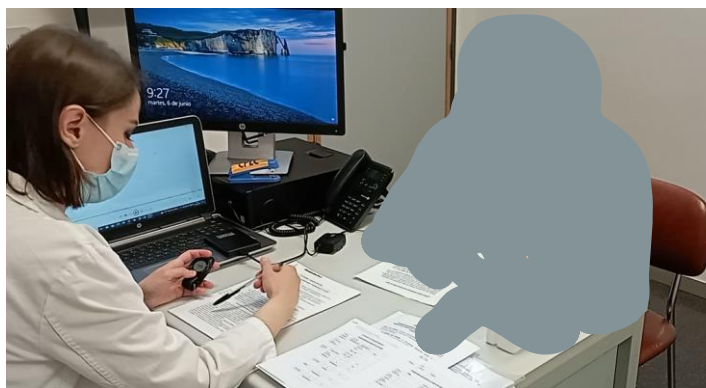
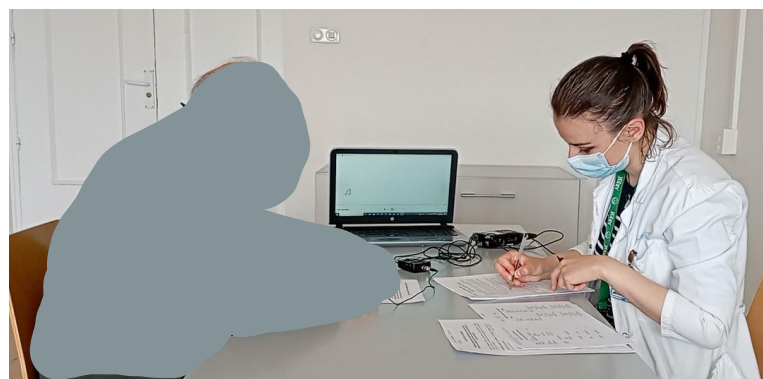


Individuar la tesis del texto argumentativo

Paciente LJV






Paciente LSG



Paciente AMR



¿Qué piensa el autor del texto sobre la amistad?

LJNV	LSG	AMR
<p>///(9.0) (LEE) <i>la amistad se basa en un conjunto de sentimientos positivos que (dan) como resultado una afinidad entre dos personas</i></p> 	<p>hoy día pues ya tengo pocas porque somos mayores</p>	<p>que es necesario tener amigos para cualquier cosa, que estén con ellos y eso es lo que veo yo más</p>
	<p>E: EL AUTOR DEL TEXTO, LA PERSONA QUE ESCRIBE EL TEXTO ¿qué piensa sobre la amistad tiene una idea precisa?</p>	
	<p>tiene una idea muy buena sobre la amistad eso sí es cierto</p>	
	<p>E: ¿y puede indicar en el texto DÓNDE el autor expresa su idea?</p>	<p>E: Y ¿puede indicar en el texto DÓNDE el autor expresa su idea?</p>
	<p>[vamos a ver (SIGUIENDO EL TEXTO CON EL ÍNDICE)] esto no se si lo había dicho antes pues <i>esta razón es importante tener en claro qué factores puedan ayudarnos a conservar una amistad por muchos años</i></p> 	<p>(INDICANDO UN PUNTO EN TEXTO CON EN ÍNDICE) este (LEE) presencia</p>
		<p>E: ¿la primera frase? <i>Pensar en una vida sin amigos es algo [prácticamente imposible]</i></p>
		<p>(ASIENTE CON LA CABEZA)</p> 

PARTE 2 – TAREA 2

¿Qué quiere decir esta imagen en su opinión?



PARTE 2 – TAREA 2



¿Qué quiere decir esta imagen en su opinión?

LJNV	LSG	AMR
<p>las mujeres y los hombres no tienen lo mismo para hacer... estos corren y las chicas también... es muy fácil que ellas no puedan y estos sí</p> <p><u>INTERPRETACIÓN LITERAL</u></p>	<p>Pues que se hacen más en las mujeres que en el hombre (RISAS)</p>	<p>Pues yo creo que puede ser que lo pueden hacer los dos- las dos personas las mujeres y los hombres</p>



PARTE 3 – TAREA 3

Tipo argumentaciones convivencia con mascotas en un piso

LJNV: 	Siempre los hemos tenido en casa y, además, creo que hacen que nuestra vida sea mejor, porque los queremos Arg 1
E:	POSIBILIDAD DE PROBLEMAS CON LOS VECINOS CAArg 1
LJNV: 	tienes que tener también el sitio si no tienes adecuadamente pues yo creo que no van a estar felices Arg 2



PARTE 3 – TAREA 3

Tipo argumentaciones convivencia con mascotas en un piso

LSG:	No queremos ni ella ni yo	Arg1
E:	¿Y por qué?	
LSG:	Porque no podemos salir por la calle con todos y somos dos que no tenemos otras personas...si tuviéramos una casa más grande	Arg1
E:	Dan mucha compañía	CArg1
LSG:	Nunca hemos podido meternos en esto	Arg1
E:	Le ayudan a hacer actividad FÍSICA...OBLIGAN a salir por la calle	CArg2
LSG:	Sí	
LSG:	A nosotros no nos va el tema	Arg1
E:	también es una cuestión de gusto	CArg3
LSG:	de gusto sí porque claro... ella tiene 88 años yo 84 y ya andamos muy bien	Arg1
E:	Los animales son animales y merecen estar EN LA NATURALEZA no en un piso	CArg4
LSG:	Tienen que ir en los sitios que puedan ir con las personas que quieran estar con ellos	Arg1



PARTE 3 – TAREA 3

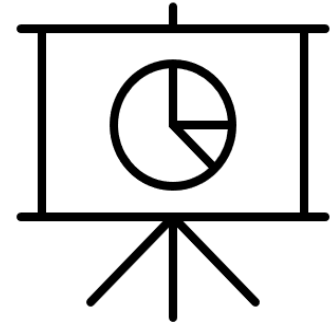
AMR:	Estoy encantada, porque además he tenido la suerte de que parece una persona, o sea, es demasiado este perro: no ladra, no protesta, no se pelea...	Arg1
E:	Sin embargo, se tiene que limpiar mucho más la casa...	CArg 1
AMR:	Sí, en casa ya, pero ya le quieres una vez que ves que es tan bueno y tan... No son personas, pero son personas que tienen vida también, ¿sabes?	Arg 2
E:	Hay muchos edificios no está permitido vivir con animales y la convivencia va a ser muy difícil, muy molesta, ¿qué se puede hacer por ejemplo en este caso?	CArg 2
AMR:	Hay allí toda la gente tiene mucho dinero son súper súper ricos, pero unos que era muy cocos así tienen dos perritos así pequeños, pero no callan de día, de noche, de día...antes se decía que al lado que 'es que' no sé qué pues, nada, estos de día, de noche, ellos han dicho 'que por favor que la gente quiere dormir' no han hecho nada se los dan a los que están trabajando y 'darles una vuelta' pero ellos no salen con su perro a dar una vuelta es que son así chiquititos y van muy tímidos...pues yo eso lo veo fatal porque digo ¿pa' qué coges esto que no lo vas a coger? se los lleva a los chicos lo que trabajan allí	Arg 3

E:	Depende también del tamaño del perro... ¿Eso también es un factor relevante? CArg3
AMR:	<p>Sí pero es muy complicado...si tú estás por ahí sola en un campo no pasa nada, pero hay gente...porque, mira, hay otros, voy a decir uno de esos así que me encantan, que son negros, que todos dicen '<i>son malísimos</i>', que tienen uno ahí es así de grande...a la gente que va a jugar y ve ese perro, que son de esos que supuestamente se tiran por todo el mundo, y esto porque si tú no le enseñas qué tienen, el chico tiene ese perro quiere el pobre jugar y todo pero claro hay gente mayor que va a entrar y se pasea perro y casi la dio un... No puede entrar por la calle principalmente tiene que estar por otro lado con el perro dice '<i>si no hacen nada</i>', ya...pero no tiene por qué vivir con eso...se vayan a un sitio lejos separados, o sea, es muy complicado... Arg 4</p>
E:	El perro en un piso sufre y entonces merecería vivir en la naturaleza ¿no? No es suficiente sacarlo tres veces al día CArg 4
AMR:	Si tienes el (IMITANDO UNA CORREA) ¡no! ¡no! ¡no! suéltale... es que me da pena [...] Arg 5



5. Conclusiones parciales

*[En cualquier sujeto:
El interés hacia una tarea influye
La obsesión con un tema influye]*



- **PRESENCIA** de habilidades argumentativas básicas VS carencias habilidades más simples (!)
- El **nivel de escolarización** pre-enfermedad parece tener un **impacto**
- Necesidad de ayuda a **volver sobre el tema**
- Lo que hace la diferencia = ejercicio **cotidiano** sobre la memoria lingüística

6. Bibliografía

- Aguilón-Solís, C., Salvador-Cruza, J., Marcos-Ortega, M. (2019), “Alteraciones de la lectura en un caso de Afasia primaria progresiva no fluente”, Cuadernos de Neuropsicología / Panamerican Journal of Neuropsychology, 13(2):62-72;
- Auclair-Ouellet, N., Fossard, M., Laforce, R. Jr. (2014), “Comprehension of derivational morphemes in words and pseudowords in semantic variant primary progressive aphasia”, *Frontiers in Psychology*, DOI: 10.3389/conf.fpsyg.2014.64.00031;
- Barbieri, E., Litcofsky, K. A., Walenski, M. (2021), “Online sentence processing impairments in agrammatic and logopenic primary progressive aphasia: Evidence from ERP”, *Neuropsychologia*, 151:107728, doi: 10.1016/j.neuropsychologia.2020.107728;
- Benabarre Ciria, S., Charte Gascón, M., Olivera Pueyo, J., Pelegrín Valero, C. (2011), “Dificultades en la afasia progresiva primaria. A propósito de un caso”, *Bol AELFA*, 11(1):21-25.
- Billette, O. V., Sajjadi, S. A., Patterson, K. et alii (2015), “SECT and MAST: new tests to assess grammatical abilities in primary progressive aphasia”, *Aphasiology*, 29(10):1135-1151;
- Botha, H., Duffy, J. R., Strand, E. A. et alii (2014), “Nonverbal oral apraxia in primary progressive aphasia and apraxia of speech”, *Neurology*, 82(19): 1729-1735;
- Costa, A. S., Jokel, R., Villarejo, A. et alii (2019), “Bilingualism in Primary Progressive Aphasia: A Retrospective Study on Clinical and Language Characteristics”, *Alzheimer Dis Assoc Disord*, 33(1):47-53;
- Cupit, J., Leonard, C., Graham, N. L. et alii (2017), “Analysing syntactic productions in semantic variant PPA and non-fluent variant PPA: how different are they?”, *Aphasiology*, 31(3):282-307;
- Faria, A. V., Crinion, J., Tsapkini, K. et alii (2013), “Patterns of dysgraphia in primary progressive aphasia compared to post-stroke aphasia”, *Behavioural Neurology*, 26:21–34;
- González, R., Rojas, M., Rosselli, R. et alii (2022), “Linguistic profiles of variants of primary progressive aphasia”, *Journal of Communication Disorders*, 97:106-202;
- Gorno-Tempini, M. L., Dronkers, N. F. et alii (2004), “Cognition and anatomy in three variants of primary progressive aphasia”, *Ann Neurol*, 55:335-46;

- Harciarek, M., Kertesz, A. (2009), “Longitudinal study of single-word comprehension in semantic dementia: A comparison with primary progressive aphasia and Alzheimer's disease”, *Aphasiology*, 23(5):606-626;
- Henry, M. L., Wilson, S. M., Babiak, M. C. et alii (2016), “Phonological Processing in Primary Progressive Aphasia”, *J Cogn Neurosci*, 28(2): 210–222;
- Macoir, J., Légaré, A., Lavoie, M. (2021), “Contribution of the Cognitive Approach to Language Assessment to the Differential Diagnosis of Primary Progressive Aphasia”, *Brain Sci*, 11(6), 815, <https://doi.org/10.3390/brainsci11060815>;
- Macoir, J., Martel-Sauvageau, V., Bouvier, L. et alii (2021), “Heterogeneity of repetition abilities in logopenic variant primary progressive aphasia”, *Dement Neuropsychol*, 15(3): 405-412;
- Martínez-Cuitiño, M., Soriano, F., Formoso, J. et alii (2018), “Procesamiento semántico de conceptos concretos y abstractos en Afasia Progresiva Primaria-variante semántica”, *Revista de Investigación en Logopedia*, 8(1):63-76;
- Meyer, A., Getz, H., Friedman, R. (2015), “Telerehabilitation of Anomia in Primary Progressive Aphasia”, *Aphasiology*, 30(4):483-507;
- Milano, N. J., Williamson, J. B., Heilman, K. M. (2015), “Improved verbal learning in the semantic variant of primary progressive aphasia when using semantic cues”, *Neurocase*, 21(3):345-350;
- Meyer, A. M., Snider, S. F., McGowan, S. A. et alii (2020), “Grammatical ability predicts relative action naming impairment in primary progressive aphasia”, *Aphasiology*, 34(6):664-674;
- Rohrer, J. D., Sauter, D., Scott, S. (2012), “Receptive prosody in nonfluent primary progressive aphasias”, *Cortex*, 48(3): 308-316;
- Sajjadi, S. A., Patterson, K., Tomek, M. et alii (2012), “Abnormalities of connected speech in the non-semantic variants of primary progressive aphasia”, *Aphasiology*, 26(10):1219-1237;
- Seixas Lima, B., Levine, B., Graham, N. L. et alii (2020), “Impaired coherence for semantic but not episodic autobiographical memory in semantic variant primary progressive aphasia”, *Cortex*, 123:72-85;



Gracias

alessandra.donati1@unimi.it

Università degli Studi di Milano

*Dipartimento di Lingue, Letterature,
Culture e Mediazioni*

